INTEX®

DURA-BEAM PLUS™
MID-RISE COMFORT AIR MATTRESS™



36cm

1 2 3 4

INTEX®

❶ Versatile built-in USB-powered pump for fast and easy inflation and deflation
Bomba no hinchado versátil con alimentación USB incorporada para hinchar y deshinchar de forma rápida y sencilla
Versatile pompa integrata con alimentazione usb per un veloce e facile gonfiaggio e sgonfiaggio
Bomba com alimentação USB integrada e versátil para inflar e desinflar facil e rapidamente
Veelzijdige ingebouwde USB-aangedreven pomp voor snel en eenvoudig opblazen en leeglopen
Mångsidig inbyggd USB-driven pump för hurtig uppumpning och tømning
Универсальный встроенный насос с питанием от USB для быстрого и легкого надувания и сдувания воздуха
多功能内置USB供电泵，可快速轻松地充气和放气

Gonfleur USB pour un gonflage et un dégonflage rapides et faciles
Vielseitige eingebaute Pumpe mit USB-Anschluss für schnelles und einfaches Aufpumpen und Entleeren
Ingebouwde veelzijdige USB-aangedreven pomp voor snel en eenvoudig opblazen en leeglopen
Fleksibel indbygget USB-drevet pumpe for hurtig oppustning og tømning
Встроенный универсальный насос с питанием от USB для быстрого и легкого надувания и сдувания воздуха
多功能内置USB供电泵，可快速轻松地充气和放气

❷ Plush sleeping surface for extra comfort
Surface de couchage effet velours moelleux pour plus de confort
Superficie de dormir afelpada para mayor comodidad
Plüschige Schlaf-Oberfläche für zusätzlichen Komfort
Superfície felpuda por um extra conforto
Slapende oppervlak voor extra comfort
Sovflate med plysj for ekstra komfort
Спальная поверхность из ткани для дополнительного комфорта
Плюшевая спальная поверхность для дополнительного комфорта
舒适睡眠表面让您更加舒适

❸ Durable Fiber-Tech™ interior construction
Structure interne ultra-résistante Fiber-Tech™
Estructura interior duradera Fiber-Tech™
Haltbare Fiber-Tech™-Innenkonstruktion
Struttura interna resistente con tecnologia Fiber-Tech™
Duurzame Fiber-Tech™ binnenconstructie
Construção interior durável Fiber-Tech™
Slitesterk innvendig konstruksjon Fiber-Tech
Hvalla konstrukcja wnętrza Fiber-Tech™
Прочная внутренняя конструкция Fiber-Tech™
耐用的Fiber-Tech™内部结构

❹ Carry Bag
Sac de transport
Bolsa de transporte
Tragetasche
Sacca
Draagtas
Bolsa para o Transporte
Taske
Transportveske
Сумка для переноски
便携手提袋

❶ MID-RISE COMFORT AIR MATTRESS WITH FASTFILL™ USB PUMP WITH FIBER-TECH™ TECHNOLOGY

⚠ WARNING: SEE PRODUCT FOR ADDITIONAL WARNINGS.

- Fiber-Tech™ interior construction provides enhanced comfort, stability, and firmness
- Type A USB (5V DC / 2A or more)
- Versatile built-in USB powered pump for fast and easy inflation and deflation
- Reinforced bottom ring construction for more stability and support
- Plush sleeping surface for extra comfort
- Ideal for both indoor and outdoor use
- Inflates in approximately 4'
- Contents: One Air Mattress with Built-in Pump and One Carry Bag
- Made in China

❷ MATERASSI MID-RISE COMFORT CON POMPA USB FASTFILL™ CON TECNOLOGIA FIBRESTECH

⚠ ATTENZIONE: LEGGETE SUL PRODOTTO LE AVVERTENZE ADDIZIONALI.

- La struttura interna Fiber-Tech™ dona un elevato comfort, stabilità e solidità
- Tipo A USB (5V DC / 2A o più)
- Versatile pompa integrata con alimentazione usb per un veloce e facile gonfiaggio e sgonfiaggio
- Esclusiva cuscinatura dell'anello inferiore per maggiore stabilità e sostegno
- Superficie felpata per un extra comfort
- Ideale per giocare sia negli interni che negli esterni
- Si gonfia in circa 4'
- Contenuto: un materasso ad aria con pompa incorporata e una borsa per il trasporto
- Prodotto in Cina

❸ MATELAS GONFLABLE MID-RISE CONFORT AVEC GONFLEUR USB FASTFILL™ AVEC LA TECHNOLOGIE FIBER-TECH™

⚠ ATTENTION : VEUILLEZ PRÊTER ATTENTION AUX INSTRUCTIONS FIGURANT SUR LE PRODUIT.

- La structure intérieure Fiber-Tech™ apporte plus de confort, de stabilité et de fermeté
- Type USB-A, (5V DC / 2A ou plus)
- Gonfleur USB pour un gonflage et un dégonflage rapides et faciles
- Anneau inférieur rembourré pour plus de stabilité et de maintien
- Surface de couchage effet velours moelleux pour plus de confort
- S'utilise en intérieur et en extérieur
- Se gonfle en approximativement 4 minutes
- Inclus : un matelas gonflable avec gonfleur integré et un sac de transport
- Fabriqué en Chine

❹ COLCHÓN MID-RISE COM BOMBA DE INFLAR USB FASTFILL™ COM TECNOLOGIA FIBER-TECH™

⚠ ATENÇÃO: VEJA OS AVISOS ADICIONAIS NO PRODUTO.

- A construção interior Fiber-Tech™ facilita um melhor conforto, estabilidade e firmeza
- USB Tipo A (5V DC / 2A ou mais)
- Bomba com alimentação USB integrada e versátil para inflar e desinflar fácil e rapidamente
- Construção exclusiva do anel inferior para mais estabilidade e suporte
- Superfície de pelúcia para extra conforto
- Ideal para jogar tanto no interior como no exterior
- Infla em aproximadamente 4'
- Conteúdo: Um Colchão de Ar com Bomba embutida e Uma Bolsa para o Transporte
- Fabricado na China

❺ MATERACE MID-RISE COMFORT Z POMPĄ USB FASTFILL™ Z TECHNOLOGIĄ FIBER-TECH™

⚠ OSTRZEŻENIE: ZOBACZ DODATKOWE OSTRZEZENIA NA PRODUKCIE.

- Wewnętrzna konstrukcja Fiber-Tech™ zapewnia zwiększoną wygodę, stabilność i trwałość
- USB typu A (5 V DC / 2 A lub więcej)
- Wszechstronna wbudowana pompa zasilana przez USB do szybkiego i łatwego napełniania i wypuszczania powietrza
- Unikalna konstrukcja dolnego pierścienia dla większej stabilności i wsparcia
- Pluszowa powierzchnia do spania dla dodatkowego komfortu
- Idealne do gry zarówno wewnątrz jak i na zewnątrz
- Zawartość: jeden materac dmuchany z wbudowaną pompką i jedna torba transportowa
- Wyprodukowano w Chinach

❻ МЕБЕЛЬНЫЙ КОМФОРТ ПНЕВМАТИЧЕСКИЙ МАТРАС FASTFILL™ USB НАСОСОМ FASTFILL™ ТЕХНОЛОГИЕЙ ФАЙБЕР-ТЭК

⚠ ВНИМАНИЕ: ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ПРОЧИТАЙТЕ.

- Внутренняя конструкция Fiber-Tech™ предоставляет лучший комфорт, стабильность и прочность
- Тип A USB (с питанием 5V DC / 2A или более)
- Универсальный встроенный насос с питанием от USB для быстрого и легкого накачивания и сдувания воздуха
- Уникальная конструкция нижнего кольца для большей устойчивости
- Плюшевая спальная поверхность для дополнительного комфорта
- Идеально подходит для игры как в помещении, так и в экстерьере
- Накачивается за 4'
- В комплекте: One надувной матрас со встроенным насосом и одна сумка для переноски
- Сделано в Китае

❼ 内置 FASTFILL™ USB 泵的中高舒适气垫床 Fiber-Tech™ 技术

⚠ 注意：使用产品上注意事项。

- Fiber-Tech™内部结构提供更好的舒适性、稳定性及结实性
- A型USB(5V DC / 2A或更高)
- 多功能内置USB充气泵，可快速轻松地充气和放气
- 独特的底环结构可提供更高的稳定性和支撑力
- 柔软毛绒床面让您更加舒适
- 可用于室内及室外
- 大约充气时间4'
- 内容：一只带内置泵的气垫床和一只手提袋
- 中国制



0-1

INTEX®

DURA-BEAM PLUS™



Dura-Beam® air bed is…	Le matelas gonflable Dura-Beam® sont :	Ilčokhin hinchable Dura-Beam® es…	Das Dura-Beam® Luftbett ist…
100% more durable	100% plus résistants	100% más duradero	100% stabiler
35% more supportive	35% plus confortables	35% más apoyo	35% stützender
15% taller	15% plus hauts	15% más alto	15% höher
…the smallest air bed*	…la matelas gonflable le plus petit*	…Ilčokhin más pequeño*	…das kleinste Luftbett*

*Comparison made on equivalent REPAT or bed with additional PVC material construction.

*Comparaison faite sur un matelas gonflable équivalent avec une structure PVC supplémentaire.

*Comparación hecha con colchones inflables equivalentes o con material adicional de PVC.

*Vergleich mit einem gleichwertigen REPAT-Luftbett oder Luftbett mit PVC-Zusatzmaterial.

Airbed Dura-Beam® a…	Het Dura-Beam® luchtbed is…	Colchão Dura-Beam® é…	Dura-Beam® luftmadras er…
100% more durable	100% duurzamer	100% mais durável	100% mer holdbar
35% more comfortable	35% comfortabeler	35% mais do que confortável	35% mer stabilitet
15% higher	15% hoger	15% mais alto	15% høyere
…than traditional Airbed*	…dan het traditionele luchtbed*	…do que os colchões tradicionais*	…enn det tradisjonelle luftmadrasen*

*Comparison made on equivalent REPAT or bed with additional PVC material construction.

*Vergelijking met een equivalent REPAT-bed of bed met extra PVC-materiaal.

*Comparação feita com um colchão REPAT equivalente ou com material PVC adicional.

*Sammenligning med tilsvarende REPAT-seng eller seng med ekstra PVC-materiale.

Materac Dura-Beam® jest…	Вагрока The Dura-Beam® это…	Dura-Beam® エアーベッドは…	Dura-Beam® 空气床是…
100% more bedding surprisingly	на 100% прочнее	100%長持ち	100%更耐用
35% more supportive	на 35% более устойчивое	35%より快適な支えとサポート性	35%更舒适
15% taller	на 15% выше	15%より高い	15%更高
…than traditional mattress*	…чем обычные надувные матрасы*	従来エアーベッドとの比較*	…有的普通床垫充气床垫*

*Comparison made on equivalent REPAT or bed with additional PVC material construction.

*Сравнение сделано с REPAT эквивалентом или кроватью с дополнительным материалом ПВХ.

*比較は同等のREPAT製品または追加のPVC素材を使用したベッドとの比較です。

*与REPAT等效的床垫或带有额外PVC材料的床垫进行比较。



0-1



36cm

INTEX®

DURA-BEAM PLUS™
MID-RISE COMFORT AIR MATTRESS™



±99cm x 1.91m x 36cm
39" x 75" x 14"

INTEX®



FIBER-TECH TECHNOLOGY™

Pump powered by Min 5V/2A/10W USB power source of your choice (Not included)

Bomba de hinchado alimentada con una fuente de alimentación USB con un mínimo de 5V/2A/10W para su elección (No incluido)

Pompa alimentata da una fonte di carica USB a vostra scelta (non inclusa). Potenza minima 5V/2A/10W

Bomba alimentada por USB 5V/2A/10W (não incluída)

Pompa zasilana przez wybrane źródło zasilania USB o mocy min. 5V/2A/10W (brak w zestawie)

最小5V/2A/10W USB電源にてポンプを駆動させます（電源は含まれておりません）

Gonfleur alimenté par une source d'alimentation USB de votre choix, minimum 5V/2A/10W (non inclus)

Die Pumpe wird mit einem USB-Ladegerät (mit Wahl mit mindestens 5V/2A/10W aufgeladen (nicht im Lieferumfang enthalten)

Pomp aangedreven door Min 5V/2A/10W USB-stroombron naar keuze (niet inbegrepen)

Pumpe drevet af Min 5V/2A/10W USB-strømkilde efter dit valg (ikke inkluderet)

Насос подключается через USB с источника питания мощностью не менее 5 В/2А/10Вт на выбор (в комплект не входит)

免中風5V/2A/10W USB電源にてポンプを駆動させます(電源は含まれておりません)

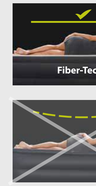




36cm

INTEX®

DURA-BEAM PLUS™







Fiber-Tech™ Technology provides enhanced comfort, stability, and support. Unlike traditional air beds, our unique, high-strength polyester fibers do not stretch over time.

La tecnología Fiber-Tech™ proporciona más confort, estabilidad y soporte. A diferencia de la construcción tradicional de las camas hinchables, las fibras de poliéster de alta resistencia no se estiran con el tiempo.

La tecnologia Fiber-Tech™ fornisce un maggiore comfort, stabilità e supporto. A differenza delle tradizionali costruzione degli airbed, le fibre di poliestere ad alta resistenza non si allungano con il passare del tempo.

A tecnologia Fiber-Tech™ fornece conforto, estabilidade e suporte aprimorados. Ao contrário da construção tradicional de colchões de ar, as nossas fibras de alta resistência não vão alongar ao longo do tempo.

Technologia Fiber-Tech™ zapewnia większy komfort, stabilność i wsparcie. W przeciwieństwie do tradycyjnej konstrukcji materacy powietrznych, włókna poliestrowe o wysokiej wytrzymałości nie rozciągają się z upływem czasu.

Fiber-Tech™テクノロジーは、更なる快適性、安定性、サポート性能を提供いたします。従来のエアーベット構造とは異なり、高強度ポリエステル繊維は、時間の経過とともに伸びることはありません。

La technologie Fiber-Tech™ offre un confort, une stabilité et un soutien accrus. Contrairement aux matelas gonflables traditionnels, nos fibres de polyester de haute résistance ne s'étirent pas avec le temps.

Die Fiber-Tech™-Technologie sorgt für mehr Komfort, Stabilität und Halt. Im Gegensatz zu herkömmlichen Luftbett-Konstruktionen dehnen sich hochfeste Polyesterfasern mit der Zeit nicht aus.

Fiber-Tech™-teknologien giver øget komfort, stabilitet og støtte. Til forskel fra traditionel luftmadrakonstruktion, strækker de stærke polyester fibre sig ikke med tiden.

Технология Fiber-Tech™ обеспечивает полный комфорт, прочность и долговечность изделия. В отличие от традиционных надувных матрасов, наши высокопрочные полиэфирные волокна не растягиваются со временем.

Fiber-Tech™技术增强床体的舒适性、稳定性和支撑性。与传统的空气床垫结构不同，高强度聚酯纤维内经过特殊处理，因此即使在长时间使用后也不会变形。



0-1

36cm

26 IO 04/25

DURA-BEAM PLUS™
MID-RISE COMFORT AIR MATTRESS™

⚠ **WARNING!** THERE ARE RISKS USING THIS PRODUCT AS A WATER CRAFT, KEEP AWAY FROM HEAT AND FIRE.

⚠ **AVVERTENZE!** L'UTILIZZO COME IMBARCAZIONE AVVIENE A RISCHIO E PERICOLO DELL'UTENTE. MANTENERE LONTANO DA FONTI DI CALORE E FUOCO.

⚠ **OSTRZEŻENIA!** KSTNIEJE RYZYKO UŻYWANIA WYROBU JAKO JEDNOSTKI PŁYWAJĄCEJ. TRZYMAJ Z DALA OD GORĄCA I OGNIA.

⚠ **ATTENTION !** L'UTILISATION COMME EMBARCATION EST AUX RISQUES ET PERILS DES USAGERS. TENIR ELOIGNE D'UNE SOURCE DE CHALEUR (FLAMMES).

⚠ **WAARSCHUWINGEN!** AAN HET GEBRUIK VAN DIT ARTIKEL ALS VAARTUIG ZIJN GEVAREN VERBONDEN. WEG HOUDEN VAN WARMTEBRONNEN EN VUUR.

⚠ **BHIMHAWHE!** НЕ ИСПОЛЬЗОВАТЬ В КАЧЕСТВЕ ПЛАВСРЕДСТВА. ДЕРЖИТЕ ВДАЛЕКЕ ОТ ТЕПЛА И ОГНЯ.

⚠ **¡ADVERTENCIAS!** EL USO COMO EMBARCACIÓN OCASIONA RIESGOS Y PELIGROS PARA LOS USUARIOS. MANTENGA ALEJADO DE FUENTES DE CALOR O FUEGO.

⚠ **AVISOS!** EXISTE PERIGO EM USAR ESTE PRODUTO COMO BARCO. MANTENHA LONGE DO CALOR E DO FOGO.

⚠ **ADVARSLER!** DER ER FARE FORBUNDET VED AT ANVENDE DETTE PRODUKT SOM ET VANDFARTØJ. HOLDES VÆK FRA ÅBEN ILD OG VARME.

⚠ **ACHTUNG!** ES BESTEHEN RISIKEN, WENN SIE DEN ARTIKEL ALS WASSERFAHRZEUG VERWENDEN. VON HITZE UND FEUER FERNHALTEN.

⚠ **ADVARSLER!** DER ER FARE FORBUNDET VED AT ANVENDE DETTE PRODUKT SOM ET VANDFARTØJ. HOLDES VÆK FRA ÅBEN ILD OG VARME.

⚠ **注意!** 本製品はボートとしての使用は危険です。熱源や火気から遠ざけてください。

⚠ **注意!** 将此产品当作船使用存在危险。远离热源及火。

Please retain for reference
Information à conserver
Rogamos guarde esto para su futura referencia
Bitte für Rückfragen aufbewahren
Conservare per referenze future
Bewaar voor referentie
Guardar para futuras consultas
Bør gemmes for evt. senere henvendelse
Zachowaj niniejsze informacje
Сохраняйте инструкцию для дальнейшего использования
用は参照するために保存をお願いいたします
请保留包装盒以便日后参考

INTEX®
©2025 Intex Marketing Ltd. - Intex Development Co., Ltd.
All rights reserved/Tous droits réservés/Todos los derechos reservados/Alle Rechte vorbehalten/Tutti i diritti riservati.
®™ Trademarks used in some countries of the world under license from/®™ Marques utilisées dans certains pays sous licence de/Marcas registradas utilizadas en algunos países del mundo bajo licencia de/Warenzeichen verwendet in einigen Ländern der Welt in Lizenz von/®™ Tutti i marchi di fabbrica utilizzati in alcuni paesi del mondo con licenza da Intex Marketing Ltd.
to/à/a/aan/a **Intex Development Co., Ltd., Hong Kong • Manufactured for and marketed in the European Union by/Fabriqué pour et commercialisé en Union Européenne par/Fabricado para y distribuido en la Unión Europea por/Hergestellt für und vertrieben in der Europäischen Union von/Prodotto per e commercializzato nell'Unione Europea da: Intex Trading B.V., Rijnsweeg 46, 4706 PB Roosendaal, The Netherlands, www.intex.eu/support •** Distributed in the UK by Unilex Service (UK) Limited, 124 City Road, London, England, EC1V 2NX, UK.

IP20 PAP

CE UK CA EAC

ES	PT	IT
Desinflado Rápido	ENCHIMENTO RÁPIDO	GONFIAGGIO RAPIDO
	ESVAZIA DEFINITIVO	SVUOTA
	ENCHIMENTO DUPLO	DOPPIA INSUFLAZIONE
	DUPLA INSUFLAÇÃO	GEL TUO L'UMIDITÀ

I637USB
#64157



Dura-Beam PLUS 2026



#64157 (S1_B)
Box size: 14" x 6.5" x 12"
Prepared by hong // 04/08/2025

#17-C-2. Airbed without built-in internal pump – 无内置电动打气筒的空气床 (**EN & FR** -- for IO standard items)

US
CA

⚠ WARNING:	⚠ ATTENTION:
Risk of Suffocation: NEVER place an infant to sleep on an airbed. Keep away from fire. Not for use in water. NEVER introduce any flammable substance into the inflatable airbed, SUCH AS AEROSOL TIRE REPAIR PRODUCTS, as it may ignite or explode. Place adequate space between bed and objects to avoid entrapment. NEVER stand, walk or jump on product. Use only as intended. This is not a toy. ALWAYS provide the supervision necessary for the continued safety of your child. Follow these rules to avoid entrapment, suffocation, serious injury or property damage.	Risque de suffocation: ne laissez jamais un enfant en bas âge dormir sur un matelas gonflable. Tenir loin du feu. Ne pas utiliser dans l'eau. Ne jamais introduire de matière inflammable dans les matelas gonflables TELLE QUE LES BOMBES AÉROSOLS POUR RÉPARATION, le matelas pourrait s'enflammer ou exploser. Laisser assez d'espace entre le lit et tout objet pour eviter d'etre piege. Ne jamais se mettre debout, marcher ou sauter sur le produit. Respecter l'utilisation conseillee. Ceci n'est pas un jouet. Pour sa securite, surveillez toujours votre enfant. Suivez ces règles pour éviter de rester piégé, la suffocation, des blessures sérieuses ou des dommages chez vous.



©2025 Intex Marketing Ltd. - Intex Development Co., Ltd. - Intex Recreation Corp. All rights reserved/Tous droits réservés/Todos los derechos reservados/Alle Rechte vorbehalten/Tutti i diritti riservati. ®™ Trademarks used in some countries of the world under license from/®™ Marques utilisées dans certains pays sous licence de/Marcas registradas utilizadas en algunos países del mundo bajo licencia de/Warenzeichen verwendet in einigen Ländern der Welt in Lizenz von/®™ Tutti i marchi di fabbrica utilizzati in alcuni paesi del mondo con licenza da Intex Marketing Ltd. to/à/a/an/a
Intex Development Co., Ltd., Hong Kong • Manufactured for and marketed in the European Union by/Fabriqué pour et commercialisé en Union Européenne par/Fabricado para y distribuido en la Unión Europea por/Hergestellt für und vertrieben in der Europäischen Union von/ Prodotto per e commercializzato nell'Unione Europea da: Intex Trading B.V., Ettenseweg 46, 4706 PB Roosendaal, The Netherlands. • Distributed in the UK by Unitex Service (UK) Limited, 124 City Road, London, England, EC1V 2NX, UK. Intex Industries (Xiamen) Co., Ltd., Xiamen, Fujian, P.R.C. 361022 Made in China/Fabriqué en Chine/Hecho en China Patent: www.intexcorp.com/patents www.intexcorp.com

(备注：此文档仅展示完整的产品警语内容和图标，具体排版请以实际黑稿为准。)

Coordonnées de la personne responsable au sein de l'UE

Les informations sur le fabricant sont les suivantes pour l'ensemble des produits de marque INTEX :

Nom fabricant : Intex Trading B.V.

Adresse du fabricant : Ettenseweg 46, 4706PB Roosendaal, The Netherlands

Contact fabricant : www.intex.eu/support